

邊框根據賽德克族陶賽(山里)部落傳統編織繪製。
縁取りはセデック族タウサイの山里村落の伝統的な文様をもとに作成。
The design of the frames is based on the patterns of traditional weaving
of Seejiq-Tuda in Tausa (Shanli).

Yuncumincu Kyuyuc Qmpringan 原住民族教育界

Yuncumincu

原住民族

【名詞】原住民族

例：Waya sun Yuncumincu o, keyka
文化 [虛] 原住民族 [定冠詞] 才是
pusu wimun qtaun ndaan.
基礎 找尋 發現 歷史

Waya sun Yuncumincu o, keyka pusu wimun qtaun ndaan.
原住民族的文化，是探究歷史的基礎。

Kyuyuc

教育

【名詞】教育；知識；學習

例：Muda kyuyuc smluhay buurah kkla lmnglung sun.
透過 教育 學習 新 知識 [虛]

Muda kyuyuc smluhay buurah kkla lmnglung sun.
透過教育學習新的知識。

Qmpringan

界

【名詞】界

【詞根】qpring

例：Mtna ta msawpu mniq kingan babaw dhran, keyka mi
相同 我們 共 存 一 世界 卻
niqan ini pntna ka uuda qpahun sun qpringan.
有著 不 相同 [虛] 事物 [虛] 領域

Mtna ta msawpu mniq kingan babaw dhran, keyka mi
niqan ini pntna ka uuda qpahun sun qpringan.
我們共存在同一個世界，卻有著不同事物的領域。

